

ئادابی برایه‌تی له پیناو خوادا

[به کوردی]

آداب الأخوة في الله
[باللغة الكوردية]

نوسینی : عه‌بدوالله سابیر گه‌رمیانی
الکاتب : عبد الله صابر کرمیانی

پیداچونه‌وهی: پشتیوان سابیر عه‌زیز
المراجعة: پشتیوان صابر عه‌زیز

نوسینگه‌ی (ره‌بوه‌ی) هه‌ره‌وه‌زیی بو بانگه‌واز و
وشیارکردنه‌وه‌ی ره‌وه‌نده‌کان له شاری ریاز

المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة
بمدينة الرياض

ئادابى برايه تى له ئىسلامدا

خوپنەرى بەرپز: پىم خۇشە ئەم بابە تەبخەمە بەردەستى
ئىوھى بەرپز كەلە ئەساسدا لەنوسىنى بەرپز سەربەست جەبارى
يە لە (كىبى رېنومايى موسلمانان بۇ ئادابە شەرىعە كان) ھاتو،
منىش پىم باش بوو جارېكى تر بىنوسمە وە بۇ ئەوھى موسلمانان
زىاتر سوودى لى وەرگرن و بىخوپنە وە لە سايتىكى وەكو (ئىسلام
ھاوس - بەشى كوردى) كە تايبە تە بە زانستى شەرىعى، داواكارم
لە خواى گەرە پاداشتى ھەموو لايەك بداتە وە بە چاكە.

خۇشە وىستان: برايه تى و برادەرى لە ئىسلامدا ئادابى خۇى
ھەيە، بەلام لەم سەردەمەى ئىستادا كەم جىبە جى و رەچاو
ئەكرىت، بۇيە زور جار خۇشە وىستى لە نىوان دوو برادەردا
دەبىتە ناخۇشى و رىق لە يەك بوون، ئەگەر ھەردوو
برادەرە كە بە راستى ئادابى برايه تى و برادەرى تى جىبە جى بكن
ئەو جوداىى لە نىوانىان روونادات و شەيتان ناتوانىت زەفەرىان پى
بات.

ھەلبە تە ھىچ بىروبا وەرېك بەبى بوونى خۇشە وىستى و
ھاوكارى و برايتى لە نىو ھەلگرا نىدا ناتوانىت لە ھىچ
كۆمەلگە يەكى مروقا يە تى دا ھەل بكات، جا بۇيە ئاينى ئىسلامى
پىرۇز زىاد لە ھەموو بىروبا وەرېكى تر جەختى لە سەر بوونى

برایه تی و هاوکاری له نیو هه لگرا نی کردۆته وه هانی ئه وهی داو ن به جوړنك بن كه له نیو په كتریدا بتوینه وه وه له هه موو خو شیه ك و ناخو شیه کی ژباندا خو یان وهك جهسته یه ك پیشان بدهن، كه له راستیدا یاره به پرزه كانی پیغه مبه ر (صلی الله علیه وسلم) توانیان ئه وه ده قانه بگۆرن بو گۆره پانی كرده وه وه گیانی به به رداكهن و وهك قورئانیکی زیندوو به سه ر زه وی دا بگه رین، جا بو یه بیویسته له سه ر موسولمانانی ئیستا چاو له پیشینه به پرزه كانی خو یان بكه ن تا جارنکی تر ئه و كو مه له دروست بیته وه، وه ئه ویش ده كری به جی به جی كرنی ئه و ئادا بانه ی كه خواو پیغه مبه ره كه ی (صلی الله علیه وسلم) فه رمانیان پی كردوو ه، ئیمه ش لی ره دا به كورتی ئادا بی برایه تی باس ده كه یین :

1. پیویسته له سه ر به نده ی موسلمان كاتیك به برا كه ی گه یشته پیش ئه وه ی قسه ی له گه ل دا بكات سلاوی لی بكات خو ئه گه ر هاتوو پیش سلاو كرن قسه ی كرد ئه وه ناییت وه لام بدریته وه هه روهك پیغه مبه ر (صلی الله علیه وسلم) ده فه رمویت: ((مَنْ بَدَأَ بِالْكَلامِ قَبْلَ السَّلَامِ فَلَا تُجِيبُوهُ حَتَّى يَبْدَأَ بِالسَّلَامِ)) متفق علیه، واته: (هه ركه س ده ستی كرد به قسه پیش سلاو كرن وه لامی مه ده نه وه هه تا به سلاو ده ست پی ده كات).

2. كاتیك كه نه خو ش بوو پیویسته بچیت بۆلای و سه ردانی بكات و نزا ی چاك بوونه وه ی بو بكات و ئه گه ر بۆی كرا له گه لی دا بچیت بو نه خو شخانه، چونكه پیغه مبه ر (صلی الله علیه وسلم) ده فه رمویت: ((عُوْدُوا الْمَرِيضَ)) رواه البخاري، واته: (سه ردانی

نه خو ش بكه ن)، هه روه ها ده فه رمویت: ((حَقُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ خَمْسٌ: رُدُّ السَّلَامِ، وَعِيَادَةُ الْمَرِيضِ..)) متفق علیه، واته: (

مافی موسلمان له سهه موسولمان پینجه: وه لامدانه وهی
سلاو، سهردانی نه خوش..).

3. کاتی براههت سویندی خوارد له سهه شتیکی هلال
به قسهی بکه و سوینده که ی مه شکینه، (بهرائی کوری عازهب)
رهزای خوی لی بی) دهه فرمویت: ((امرنا رسول الله
یسب... و ابرؤا المقسم...))، واته: پیغه مبهری خوا (صلی الله علیه
وسلم) فرمانی پی کردوین به ههوت شهت: به جی
هیئانی سویند..).

4. کاتی براههت ناموژگاری کردی گوی ی بو بگره و خوت
بهزل مزانه و پیته نا خوش نه بیته چونکه ئاینی به رزی ئیسلام
بریتی یه له ناموژگاری و دلسوزی به رانه به کتر ههروهک پیغه مبهه
(صلی الله علیه وسلم) دهه فرمویت: ((الدین النصیحةُ ، قُلْنَا
لِمَنْ ؟ قَالَ : لله ، ولکتابه ، ولرسوله ، ولأئمةِ المسلمین
وعامتهم))، رواه المسلم، واته: (ئاین دلسوزی و ناموژگاری
یه، ووتمان بو کی ئه ی پیغه مبهری خوا (صلی الله علیه وسلم)؟

فرمووی: بو خوا و قورئان و پیغه مبهه و پیشوای موسلمانان و
خه لکی به گشتی). وه کاتی که موسلمانیک هه له یه کت بو چاک
ده کاته وه پیویسته زور به دل فراوانی یه وه وهری گریته و نازی خیری
بو بکه یته نهک سووریت له سهه هه له کهت، عومه ری کوری
خه تتاب (رهزای خوی لی بیته) دهه فرمویت: { رحم الله امراء
اهدی إلی عیوبی } واته: (ره حمهت و میهره بانی خوا له
که سهی که هه له کانم به دیاری بو ده نیرته).

5. پیویسته موسلمان نه و شته ی که بوخوی پی ی خوش
بیته چونکه پیغه مبهری خوا (صلی الله علیه وسلم) دهه فرمویت:
لا یؤمن أحدکم حتی یحب لأخیه ما یحب لنفسیه (متفق

عليه، واته: (كهستان ئيمانان تو او دامه زرا و ناييت تاوه كو نه وهى
بوخوتان پيتان خوشه بو برا ئيمانداره كانيشتان پيتان خوش
ده بيت).

6. پيوسته موسلمان يارمه تى براكه ي بدات وسه رى خات و
كاتى كه سته مى ليده كرد و ده چه وسينرايه وه وه كاتى كه سته مى
ده كرد، نه نه س (ره زاي خواى لى بى) ده فهرمويت: پيغه مبه ر (
صلى الله عليه وسلم) فهرموويه تى: ((انصر أخاك ظالماً أو
مظلوماً ، فقال رجل: يا رسول الله أنصره إذا كان مظلوماً ، أرأيت
إن كان ظالماً كيف أنصره ؟ قال : تحجزه أو تمنعه من الظلم فإن
ذلك نصر)) رواه البخارى، واته: (براكه ت سه ركه و يارمه تى
بده كاتى كه سته مى ده كرد و كاتى سته مى لى ده كرا، پياوى
ووتى: نهى نه گه ر سته مى ده كرد چو ن يارمه تى بده م؟ فهرمووى:
مه هيله نه وسته مه بكات نه وه باشترين يارمه تى يه بوى!).

7 . دروست نى يه موسلمان به چاوى سووك و بى ريزو بى
نرخه وه ته ماشاى براكه ي بكات، چونكه پيغه مبه رى خوا (صلى الله
عليه وسلم) ده فهرمويت: ((لا يحل لمسلم أن يئشير إلى أخيه
بنظرٍ تؤذيه)) رواه أحمد، واته: (دروست نى نى ه ه لال نى يه بو
موسلمان ته ماشاى براكه ي بكات به شيويه كه كه نار ه حه تى كات
وتووشى نازارى كات).

8 . پيوسته موسلمان رووى خوش بيت له گه ل موسلماندا و
كراوه بيت و (تكبر) نه بيت به سه رى دا، چونكه پيغه مبه رى خوا (
صلى الله عليه وسلم) ده فهرمويت: ((لا تحقرنَّ من المعروفِ
شيئاً ولو أن تلقى أخاك يوجهٍ طليق)) رواه المسلم، واته: (
له كارى چا كه هيچ شتيك كه موبى نرخ و سه ير مه كه، نه گه ر
نه وه ش بيت كه به روويه كى كراوه روويه رووى براكه ت بى).

ههروهها دهفهرموئیت: ((إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى أَوْحَى إِلَيَّ أَنْ تَوَاضَعُوا حَتَّى لَا يَفْخَرَ أَحَدٌ عَلَى أَحَدٍ)) رواه أبو داود وابن ماجه، واته: (بئى گومان خواى گهورهوهحى بؤ ناردووم كهخوتان بهكه م بگرن و لهخوبايى نهبن ههتاكو كهس شانازى بهسه ر كهسدا نهكات).

9 . پيوسته موسلمان خوى بپاريزت لهغهيهت كردنى

براكهى و گالتهپى كردن و ناز ناوى ناشرين و خوى بهدوور بگريت لهگومانى خراپ بردن بهبراكهى، خواى گهورهدهفهرموئیت: { يا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرُ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ عَسَىٰ أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِنْ نِسَاءٍ عَسَىٰ أَنْ يَكُنَّ خَيْرًا مِنْهُنَّ وَلَا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ بِئْسَ الْأَسْمُ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ وَمَنْ لَمْ يَتُبْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ * يا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَب بَّعْضُكُم بَعْضًا أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَّحِيمٌ {الحجرات: 11-12، واته: (ئهى كهسانى كهپرواتان

هيناوهكومهلى لهپياوان لهئيوهگالتهنهكات بهكومهلى پياوانى تر رهنگهگالتهپى كراوهكان باشتربن لهگالتهپى كهرهكان ههروهها كومهلى لهئافرتانى ئيوهگالتهنهكات بهكومهلى ئافرهتانى تر رهنگهگالتهپى كراوهكان چاكتربن لهگالتهپى كهرهكان وهعهيب و عار لهيهكتر مهگرن و ناو ناتورهى ناشرين لهيهك مهينن، ناوبردنى خهلك بهبهدكار فاسق دواى پرواداربوون زور پيس و ناشياوهههركهسى تهوبهنهكات و نهگهريتهوهئهوهخويان ستهمكارن * ئهى كهسانى كهپرواتان

هيناوهدووركهونهولهگهليك لهگومانهكان بئى گومان ههندي لهگومانهكان تاوانهوههسيخورى جاسوسى مهكهن لهكارى نهينى يهكتردا وهغهيههتى يهكتر مهكهن ئايهكهسى لهئيوهپى ي خوشهگوشتى براى مردوى خوى بخوا !! جا ئهوهتان

پیناخۆشه ده له خوا بترسن بیگومان خوی گه وره ته و به وهرگر و
میهره بانه).

10 . دروست نی یه له سی رۆژ زیاتر پیکه وه قسه نه کهن
واته تاسی رۆژ بویان ههیه پیکه وه قسه نه کهن وه له وه زیاتر حه رامه و
دروست نی یه ههروهك پیغه مبه ر (صلی الله علیه وسلم
ده فهرمویت: ((لا یحلُّ لمُسلِمٍ أنْ یهجرَ أخاهُ فوقَ ثلاثٍ یلتقیانِ
فیعرضُ هذا ویعرضُ هذا و خیرهما الذی یبدأ بالسلام)) متفق
علیه، واته: (دروست نی یه بو هیچ موسلمانیک که براهی
نه دوینی و قسه ی له گه ل دا نه کات له سی رۆژ زیاتر که به یه ک
ده گن ئه ویان پشت هه لده کات و ئه ویان پشت هه لده کات
وه باشترینیان ئه وه یه که یه که م جار سلاوده کات و قسه ده کات
(. ههروه ها ده فهرمویت: ((مَنْ هَجَرَ أَخَاهُ سَنَةً فَهُوَ یَسْفِكُ دَمَهُ
)) رواه البخاری، واته: (هه رکه سی قسه له گه ل براهی دا نه کات و
نه یه دوینی بوماوه ی سالیك وهك ئه وه وابه که خوینی رشتییت).
ههروه ها ده فهرمویت: ((لا یحلُّ لمُسلِمٍ أنْ یهجرَ أخاهُ فوقَ ثلاثٍ
فَمَنْ هَجَرَ فَوْقَ ثَلَاثٍ فَمَاتَ دَخَلَ النَّارَ)) رواه أبو داود والحديث في
صحيح الجامع، واته: (دروست نی یه بو هیچ موسلمانیک
که قسه نه کات و دابیرت له براهی له سی رۆژ زیاتر ئه گه ر له سی
رۆژ زیاتر قسه ی له گه ل نه کات و دابیرت و مرد ده چینه ئاگره وه).
جا ئه م هه موو هه ره شه یه ش بو زیاتر پته و کردن و به هیز کردنی
برایه تی یه له نیو موسلماناندا.

11 . ئه گه ر ئه و برا موسلمانه ی له خوی گه وره تر بوو
ئه وه پپوسته پرزی لی بگریت و ئه گه ر له خوی بچوک تر بوو
ئه وه پپوسته به زه یی پایتته وه ههروهك پیغه مبه ر (صلی الله علیه
وسلم) ده فهرمویت: ((لیسَ مِنَّا مَنْ لَمْ یَرَحْمْ صَغِيرَنَا وَيُوقِرْ كَبِيرَنَا

((رواه أبو داود، واته: (له ئیمه نی یه هه رکه س ره حم به بچو کمان نه کات ورېز له گه وره مان نه گرېت)).

12 . پیوسته له سه ر موسلمان یارمه تی براهه ی بدات چ یارمه تی دانی مادی چ حی به حی کردنی کاربکی پیوست بو... هتد به تایبه تی له کاتی لیه وماندا خوی گه وره ش ده فهرمویت: { وتعاونوا علی الیر والتقوی .. المائدة: 2، واته: (یارمه تی وکومه کی یه کتر بکن له سه ر چاکه کردن وته قوا..). وه کاتی که په نای بو برد په نای بدات وه کاتی داوای شتیکی کرد به پی ی توانا بیدات پی ی پیغه مبه ری خوا (صلی الله علیه وسلم) ده فهرمویت: ((مَنْ اسْتَعَاذَکُمْ بِاللّٰهِ فَاَعِیْذُوْهُ ، وَمَنْ سَأَلْکُمْ بِاللّٰهِ فَاَعْطُوْهُ ، وَمَنْ دَعَاکُمْ فَاَجِیْبُوْهُ وَمَنْ صَنَعَ اِلَیْکُمْ مَعْرُوْفًا فَکَافِئُوْهُ)) رواه أبو داود والنسائی والحاکم وهو حدیث حسن، واته: (هه رکه سی په نای بو هینان په نای بدهن، وهه رکه سی لئ کردن پی ی بدهن، وهه رکه سی ده عوه تی کردن وه لأمی بده نه وه، وهه رکه سی چاکه یه کی بو کردن ئیوه ش چاکه کی بده نه وه).

13 . ناییت که توره ی کرد جنیوی پی بدات، وهه ده بییت نه وه ش بزاین که جنیودان به موسلمان به هیچ شیوه یه ک دروست نییه چونکه پیغه مبه ری خوا (صلی الله علیه وسلم) ده فهرمویت: ((سِبَابُ الْمُسْلِمِ فُسُوْقٌ وَقِتَالُهُ کُفْرٌ)) متفق علیه، واته: (جنیو دان به موسلمان به دکاری وفاسقی یه و کوشتنیشی کوفره).

14 . هه روه ها دروست نی یه موسلمان گالته و گه مه یه کی زور له گه ل براهه یدا بکات چونکه پیغه مبه ر (صلی الله علیه وسلم) ده فهرمویت: ((لا تُمَارِ اَخَاکَ وَلَا تَمَارِحْهُ)) واته: (ده مه قالی و گالته و گه مه و ده ست بازی له گه ل براهه تدا مه که).

15 . پيويسته موسلمان کاتي که برايہ کی موسلmani مرد

شوین تہرمہ کہی بکہویت چونکہ پیغہ مبهري خوا (صلی اللہ
علیہ وسلم) دہ فہرمویت: ((حقُّ المسلمِ علی المسلمِ خمسٌ :
... واتباعُ الجنائزِ ...)) متفق علیہ، واتہ: (مافی موسلمان لہ سہر
موسلمان پینجہ: شوین کہوتنی تہرم..). وہہر کہ سیکیش
نامادہی تہرمیکی موسلمان بیت تاوہ کو نوپڑی لہ سہر دہ کریت و
دہ نیژریت نہوہ پاداشتی دوو قیراگ واتہ دوو کیوی گہورہی بو
ہہیہ وہک لہ فہرمودہ کاندہا تووہ.

وصلی اللہ وسلم وبارک علی نبینا محمد وعلی آلہ وصحبہ
أجمعین